



**Конвенция против пыток и
других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.: General
1 April 2010
Russian
Original: French

Комитет против пыток

Сорок третья сессия

Краткий отчет о 907-м заседании,
состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве, в понедельник,
9 ноября 2009 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-н Гроссман

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками по статье 19
Конвенции (*продолжение*)

Третий периодический доклад Азербайджана

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять *в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа* в Группу издания официальных документов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на данной сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 15 час. 05 мин.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками по статье 19 Конвенции (пункт 5 повестки дня) *(продолжение)*

Третий периодический доклад Азербайджана (CAT/C/AZE/3; CAT/C/AZE/Q/3; CAT/C/AZE/Q/3/Add.1 (документ распространен только на русском и английском языках); HRI/CORE/AZE/2008)

1. *По приглашению Председателя азербайджанская делегация занимает места за столом Комитета.*

2. **Г-н Халафов** (Азербайджан) говорит, что третий периодический доклад Азербайджана был разработан рабочей группой в составе представителей соответствующих министерств и государственных ведомств при участии Уполномоченного по правам человека (Медиатора) и представителей правозащитных неправительственных организаций. Доклад опубликован, с ним можно ознакомиться на веб-сайте Министерства иностранных дел. Заключительные замечания Комитета по первоначальному и второму периодическим докладом были переведены на азербайджанский язык.

3. В соответствии с президентским указом, принятым 23 сентября 2003 года, была создана специальная рабочая группа в составе представителей Парламента, Конституционного суда и различных министерств для выполнения сформулированных Комитетом рекомендаций по итогам рассмотрения второго периодического доклада. Краткий обзор результатов ведущейся в этих целях деятельности будет представлен позже.

4. Что касается рекомендации, в которой Комитет призвал азербайджанские власти проследить за тем, чтобы содержащееся в национальном законодательстве преступление пытки полностью соответствовало определению, фигурирующему в первой статье Конвенции, г-н Халафов сообщает, что последнее было включено в соответствующие статьи Уголовного кодекса, в частности, в те, которые карают пытки и жестокое обращение. В соответствии со статистическими данными за период 2001-2008 годов по статье 133 (жестокое обращение) Уголовного кодекса был осужден 161 человек за бытовые акты насилия.

5. В течение девяти первых месяцев 2009 года было сообщено о 73 случаях жестокого обращения, противоправного задержания или нарушения основополагающих свобод и прав. В результате этих жалоб 5 должностных лиц полиции стали объектом уголовного преследования, 9 человек были смещены со своих постов, 18 были переведены в другую службу, а 40 получили предупреждения.

6. Следует обратить внимание, что Азербайджан является участником восьми основных международных договоров по правам человека, и что в 2007 году он подписал Международную конвенцию о защите всех лиц от насильственных исчезновений. В 2008 году он ратифицировал Факультативный протокол к Конвенции против пыток, а на основании президентского указа от 13 января 2009 года Уполномоченный по правам человека (медиатор) был уполномочен выполнять функции национального механизма по предупреждению, создание которого предусмотрено положениями Факультативного протокола. Наконец, 25 сентября 2009 года Азербайджан подписал Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.

7. 18 марта 2009 года были начаты кардинальные конституционные реформы в области поощрения и защиты основополагающих прав и свобод в целях укрепления, в частности, системы отправления правосудия и гарантирования независимости

судебной власти. С 2006 года ведется деятельность по претворению в жизнь национального плана действий по защите прав человека, который, в частности, нацелен на укрепление эффективности и независимости судебного аппарата, продолжение строительства новых пенитенциарных учреждений с улучшенными условиями заключения и создание эффективной системы надзора над функционированием этих учреждений.

8. Что касается выполнения рекомендации Комитета об укреплении независимости судей, г-н Халафов отмечает, что судебная и законодательная системы были реформированы коренным образом. В соответствии с президентским указом от 19 января 2006 года о модернизации судебной системы и применении закона, направленного на изменение ряда национальных законов, были созданы местные судебные инстанции, включая местные суды второй инстанции. Эта мера способствовала существенному улучшению доступа населения на региональном уровне к судебной помощи и содействовала созданию служб юридического содействия.

9. Рабочей группе, созданной азербайджанским правительством и Советом Европы, было поручено изучить средства по укреплению эффективности судебной системы, гарантированию независимости судей и улучшению процесса отбора судейских работников. Ее деятельность привела к принятию плана действий, в рамках применения которого был разработан и представлен в Совет Европы ряд законов. Кроме того, важные изменения были внесены в закон о судах и судьях, а в соответствии с этими новыми положениями уже было организовано два конкурса на замещение судейских должностей. Из 1 752 кандидатов, принявших участие в этих конкурсах, 157 успешно прошли испытания, и вследствие этого число судей увеличилось на 50%. В настоящее время в стране имеется 6 судей на 100 000 человек, тогда как в 2000 году их было только 4 на 100 000. Процесс отбора кандидатов на вакантные должности судей продолжает основываться на демократических принципах и транспарентности.

10. Что касается рекомендации Комитета об улучшении условий заключения, г-н Халафов обращает внимание, что азербайджанское правительство приняло целый ряд мер, направленных, в частности, на укрепление эффективности управления пенитенциарной системой, модернизацию ее инфраструктуры и улучшение условий заключения.

11. В рамках государственной программы по укреплению судебной системы на 2009-2013 годы, одобренной 6 февраля 2009 года Президентом Республики, которая направлена на повышение независимости судебной власти, улучшение работы судов и повышение их прозрачности, а также на улучшение защиты прав заключенных, предусматривается разработка новых норм о заключении приговоренных к наказанию лиц с учетом Европейских пенитенциарных правил, а также рекомендаций Комитета против пыток и Европейского комитета по предупреждению пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов наказания и обращения (ЕКПП). В целях гуманизации положений, относящихся к применению наказаний, Парламент принял закон о внесении изменений в Уголовный кодекс и Уголовно-процессуальный кодекс, применение которого позволило улучшить условия заключения лиц, приговоренных к пожизненному лишению свободы. Эти заключенные могут впредь смотреть телевизор в своих камерах, а число телефонных звонков, на которые они имеют право, возросло в четыре раза, число положенных им свиданий и передач – в два раза. В настоящее время Парламент рассматривает законопроект, направленный на предоставление подозреваемым, находящимся в предварительном заключении, или отбывающим наказание заключенным возможности пройти обследование не только у медицинского персонала того места

заклучения, где они содержатся, но также и у врача по своему выбору, если они обращаются с такой просьбой. В Автономной республике Нахичевань в апреле 2008 года открыло свои двери соответствующее современным нормам новое пенитенциарное учреждение смешанного режима вместимостью в 400 мест, а в округе Забрат недалеко от Баку с 29 мая 2009 года введен в действие центр предварительного заключения, входящий в ведение Министерства юстиции и построенный в соответствии с действующими международными нормами. Продолжаются работы по сооружению учреждений такого же типа в Шаки (вмещающего 900 заключенных) и в Ланкаране (1 000 заключенных) и тюрьмы в округе Умбаки (район Карадага). Предусматривается строительство новых центров заключения общего режима в Ганке и женской тюрьмы в районе Карадага.

12. Благодаря развернутым усилиям для гуманизации политики в уголовной сфере, в частности, путем применения законов об амнистии широкого значения, в последние годы снижалось число отбывающих срок наказания заключенных. За счет применения самого последнего закона об амнистии, который был принят 17 марта 2009 года, было освобождено 9 000 заключенных. Кроме того, члены Комитета по вопросам пенитенциарных учреждений – органа в составе представителей государственных властей и неправительственных организаций регулярно посещают тюрьмы, а число их визитов возрастает из года в год: 75 посещений с 2006 по 2007 годы и 90 только в 2008 году.

13. В течение последних лет в Министерстве юстиции были созданы служба по вопросам применения наказаний и служба по правам человека и связям с гражданским обществом. Члены этих служб могут получать свободный доступ в пенитенциарные учреждения, беседовать с заключенными и надзирать за их условиями содержания. В соответствии с соглашением между азербайджанским правительством и Международным Комитетом Красного Креста (МККК) с 2000 года по июнь 2009 года делегаты этой организации осуществили 332 визита в тюрьмы и провели беседы с 76 946 заключенными. Кроме того, поскольку Азербайджан является участником Европейской конвенции о предупреждении пыток, ЕКПП имеет доступ во все места лишения свободы в стране. Его последний визит датируется декабрем 2008 года.

14. Деятельность по повышению осведомленности и профессиональной подготовке, в частности по теме запрета пыток и жестокого обращения для персонала пенитенциарных учреждений, организуется в сотрудничестве с международными организациями. Обновленная версия Европейских пенитенциарных правил, принятая в январе 2006 года, была переведена на азербайджанский язык и распространена. В рамках программы поддержки реформы судебной системы, осуществляемой в сотрудничестве с Европейской комиссией, были организованы семинары по профессиональной подготовке для персонала пенитенциарных учреждений. Благодаря техническому содействию Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека были организованы семинары по вопросам разработки периодических докладов для договорных органов, деятельность по профессиональной подготовке судей, прокуроров, должностных лиц судебного аппарата и рабочие совещания по вопросам перевода международных договоров на азербайджанский язык, их публикации и распространения.

15. С 1995 по 2008 годы 9 262 заключенных, страдающих туберкулезом, получили медицинскую помощь в рамках программы ДОТС (краткосрочное лечение под прямым наблюдением), которая применяется в соответствии с рекомендациями Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) в сотрудничестве с МККК. Благодаря этой программе в 2008 году число зарегистрированных смертей в пенитенциарных учреждениях снизилось в 17 раз по сравнению с 1995 годом.

16. Что касается выполнения рекомендации Комитета, направленной на укрепление независимости медиатора, то следует подчеркнуть, что в соответствии с конституционным законом об Уполномоченном по правам человека (медиаторе) медиатор уполномочен посещать без ограничений и предварительного уведомления пенитенциарные учреждения, центры предварительного заключения и места временного содержания под стражей и беседовать с глазу на глаз с находящимися там лицами. В рамках совместного проекта, осуществляемого медиатором и представительством Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) в Баку, была создана группа, уполномоченная проводить срочное расследование нарушений прав человека, совершенных в местах временного содержания под стражей. Эта группа регулярно посещает отделения полиции и центры предварительного заключения и сообщает о любых случаях нарушения закона в Министерство внутренних дел.

17. С момента вступления медиатора в должность его сотрудники осуществили более 1 500 визитов в места лишения свободы. В данном контексте они встречались с заключенными, рассматривали их жалобы, формулировали рекомендации и высказывали свое мнение ответственным лицам тюремной администрации в целях устранения существующих проблем.

18. Что касается рекомендации Комитета о защите правозащитных организаций, то г-н Халафов отмечает, что принятые в последние годы меры способствовали быстрому развитию деятельности неправительственных организаций, в том числе правозащитных организаций. В июле 2007 года президентским указом была принята программа государственной помощи неправительственным организациям в целях установления стабильного и эффективного партнерства между этими организациями и государственными властями. В последние годы государственными властями было выделено более 1 240 000 долларов США для 191 неправительственной организации.

19. Азербайджан, к сожалению, не в состоянии выполнить обязательства, вытекающие из положений Конвенции, в регионе Нагорного Карабаха и в семи соседних округах этого региона, который в совокупности представляет собой 20% его территории, из-за факта оккупации этого региона Арменией. В силу политики этнических чисток, практикуемой этой страной, более миллиона азербайджанцев были вынуждены бежать в другие страны или регионы. В ходе вооруженной агрессии, предпринятой Арменией против Азербайджана, были совершены грубые посяательства на права человека, включая нарушения Конвенции. Азербайджанское правительство в особенности озабочено судьбой заложников, военнопленных и пропавших без вести лиц. По сведениям Государственной комиссии, занимающейся этим вопросом, около 4 500 азербайджанских граждан зарегистрировано в качестве пропавших без вести, а по информации многочисленных источников эти лица незаконно удерживаются в Армении и систематически подвергаются пыткам и жестокому обращению. По имеющейся в распоряжении азербайджанской делегации информации, 552 азербайджанских гражданина могли погибнуть в заключении в Армении вследствие пыток и жестокого обращения, которому они там подвергались. Тем не менее, Азербайджанская Республика остается решительно настроенной на поиск мирного решения конфликта, основанного на уважении суверенитета государств и территориальной целостности, и на предоставление максимальной автономии региону Нагорного Карабаха.

20. Наконец, г-н Халафов не отрицает происходящих в его стране отдельных случаев нарушения Конвенции, но он заверяет, что эти нарушения не являются систематическими, и что в каждом случае принимаются конкретные меры по их устранению, поскольку азербайджанское правительство полно решимости не жалеть усилий для искоренения в стране пыток.

21. **Г-жа Гаер** (докладчик по Азербайджану) с удовлетворением отмечает, что государство-участник направило в Женеву представительную делегацию высокого уровня для представления своего доклада, и приветствует представление письменных ответов на перечень вопросов для рассмотрения и дополнительную информацию, предоставленную делегацией устно.

22. Среди позитивных моментов она в особенности выделяет тот факт, что государство-участник ратифицировало Факультативный протокол к Конвенции против пыток и Европейскую конвенцию о предупреждении пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов наказания и обращения, что оно на регулярной основе сотрудничает с ЕКПП, и что, как это отметила делегация в своей устной презентации, были построены соответствующие международным нормам новые центры заключения, и что для поддержки деятельности неправительственных организаций им были выделены существенные субсидии. Тем не менее, докладчик констатирует, что различные источники ссылаются на многочисленные утверждения о нарушениях Конвенции, большая часть из которых совершается в ходе задержания и во время допросов, и о редких случаях возбуждения судебного разбирательства в отношении предполагаемых виновных в этих нарушениях. Наконец, отмечая, что был опубликован только один доклад о визите ЕКПП, тогда как с 2002 года этот орган пять раз посещал государство-участника, г-жа Гаер хотела бы узнать, когда будут опубликованы остальные доклады ЕКПП.

23. Кроме того, она отмечает, что из чтения доклада и письменных ответов вытекает проблема существа: отсутствие информации и статистических данных. Так, в своих заключительных замечаниях (CAT/C/CR/30/1) по второму периодическому докладу Азербайджана Комитет попросил государство-участника предоставить в своем следующем периодическом докладе детализированную информацию, в частности, статистические данные о конкретном применении законов и рекомендаций Комитета и подробную статистику с разбивкой на преступления, регионы, этническую и половую принадлежность применительно к жалобам на акты пыток и жестокого обращения, совершенные должностными лицами, отвечающими за применение законов, а также о расследованиях, судебном преследовании и уголовных и дисциплинарных санкциях в связи с этими жалобами. Некоторая статистика, безусловно, предоставлена в докладе, однако она не разбита по категориям, а предоставленные сведения о судебной практике применительно к Конвенции являются неполными. Хотелось бы, чтобы делегация объяснила, почему в докладе и письменных ответах содержится так мало информации и статистики о применении Конвенции, и указала, собираются ли данные по этому вопросу, и, в случае отрицательного ответа, предусматривается ли принятие мер по созданию системы сбора данных.

24. Определение пытки, фигурирующее в статье 133 Уголовного кодекса, является весьма неполным по отношению к первой статье Конвенции: оно упускает упоминание целей, в которых практикуются пытки; в нем ничего не говорится об исполнителе этого преступления и не делается ссылки на пытки, совершаемые «с подстрекательства или прямого или молчаливого согласия субъекта государственной службы». Г-жа Гаер спрашивает, только ли государственные субъекты, прямо участвовавшие в актах пыток, могут подвергаться преследованию за пытки, или также другие лица, действующие в официальном качестве. Примеры были бы полезны. В своем вступительном заявлении глава делегации отметил, что в соответствии со статистикой за период 2001-2008 годов по статье 133 был осужден 161 человек за бытовое насилие, однако в письменных ответах (вопрос № 28) упоминается о 161 лице, осужденном за пытки по статье 133 в течение того же периода. Г-жа Гаер хотела бы узнать, идет ли речь о тех же самых лицах, и

действительно ли деяния, за которые они были осуждены, касаются бытового насилия. Также были бы полезны уточнения о вынесенных им наказаниях.

25. Государство-участник указывает в своих письменных ответах (вопрос № 10), что все заключенные вписываются в специальный реестр с момента их заключения. Делегация смогла бы, вероятно, уточнить, в какой момент – с ареста, в ходе помещения в предварительное заключение, после вынесения судебного решения – происходит эта регистрация, и является ли данный реестр центральным реестром, с которым могут ознакомиться третьи лица. Была бы полезной дополнительная информация о сведениях, содержащихся в этом реестре. Г-жа Гаер хотела бы, в частности, узнать, включают ли эти сведения, как это рекомендовал Европейский комитет по предупреждению пыток (ЕКПП) по итогам своего визита в Азербайджан в 2002 году (СРТ/Inf. (2004) 36 только на английском языке), все аспекты лишения свободы и все принятые в этом контексте меры, в частности, дату доставления лица в отделение полиции и основания для его нахождения там, дату выдачи ордера на заключение под стражу, возможное присутствие следов телесных повреждений и любое посещение задержанного его семьей, адвокатом или врачом. План действий, одобренный Министерством юстиции в 2003 году, направлен на укрепление защиты основополагающих прав лиц, лишенных свободы, а именно права на вступление в контакт с адвокатом, права обследоваться у врача и информировать свою семью, что является позитивным аспектом. Г-жа Гаер хотела бы узнать, на какой стадии задержания может быть осуществлено право обратиться с просьбой об обследовании врачом, и может ли, например, лицо, задержанное полицией для допроса в соответствии с пунктом 35 доклада, осуществлять это право. В 2002 году ЕКПП выявил отсутствие законодательного положения, гарантирующего доступ задержанных полицией лиц к врачу, что оставляло на усмотрение полицейских вопрос о санкционировании обследования задержанных врачом. Г-жа Гаер спрашивает, изменилась ли ситуация в этом отношении. По полученной Комитетом информации, нарушения права на вступление в контакт с адвокатом и на врачебный осмотр по-прежнему происходят часто. Например, Эмин Милли и Аднан Хаджи Заде, которые в течение нескольких месяцев содержатся полицией под стражей в ожидании суда, по прибытии в комиссариат обратились с просьбой о врачебном осмотре из-за полученных телесных повреждений, в чем полицейские им отказали. Похоже, что также они смогли вступить в контакт со своей семьей и своим адвокатом только через шестнадцать часов после своего ареста. Г-жа Гаер хотел бы узнать, в каком состоянии находится это дело, стало ли задержание двух мужчин предметом судебного контроля, и располагают ли задержанные или их семьи средствами правовой защиты для опротестования законности их задержания. Также приветствовались бы разъяснения по делу Махира Мустафаева, найденного в своей камере с ожогами второй и третьей степени и помещенного в больницу только одиннадцать часов спустя.

26. Ответ государства-участника на вопрос № 3 о плане действий, направленном на применение рекомендаций Комитета, является очень сжатым и не содержит желаемых сведений. Комитет хотел бы, в частности, узнать, существуют ли механизмы контроля за претворением в жизнь плана действий, произошли ли изменения в законодательстве и управлении пенитенциарной системой за счет применения этого плана, и был ли создан независимый орган в отношении карательной системы, системы правосудия и органов преследования в соответствии с рекомендациями Комитета.

27. В своем вступительном заявлении глава делегации сообщил, что в 2008 году в тюрьмах было в 17 раз меньше смертей, чем в 1995 году, что является существенным прогрессом. Тем не менее, люди продолжают умирать в заключении, и важно прояснить причины этих смертей. Из 11 случаев пыток и жестокого обращения в

отношении заключенных, которые приводит государство-участник в своем докладе (пункты с 61 по 135) 9 привели к смерти жертв, а должностные лица были признаны виновными только в 2 случаях. Были бы полезны уточнения о выдвинутых против них пунктах обвинения – пытках (статья 133 Уголовного кодекса), превышении полномочий (статья 308) или халатности (статья 314). В шести других случаях не было выдвинуто никаких обвинений против соответствующих должностных лиц, а два расследования продолжались на момент завершения разработки доклада. Делегация могла бы, вероятно, предоставить актуализированные сведения об этих расследованиях. Внимание Комитета было привлечено к двум недавним случаям смерти заключенных: г-на Новрузали Мамадова, умершего в августе 2009 года в больнице, куда он был направлен в июле, тогда как согласие на его просьбу о переводе туда было получено пятью месяцами ранее, и случай Фариды Кункуровой, умершей от голода в заключении, труп которой был захоронен через три дня без уведомления ее семьи. По поводу г-на Мамадова г-жа Гаер хотела бы узнать, почему он не был переведен в больницу с момента одобрения его просьбы, и было ли начато судебное преследование в отношении должностных лиц, ответственных за его поздний перевод. В отношении смерти г-жи Кункуровой она спрашивает, было ли проведено вскрытие трупа, и, в случае положительного ответа, были ли обнародованы его результаты, и смог ли независимый орган провести их изучение.

28. Недостаточное число адвокатов в Азербайджане – порядка 1 адвоката на 10 000 жителей наносит ущерб осуществлению права на содействие адвоката. Следовало бы узнать, принимаются ли меры для исправления этой ситуации. В ходе своего визита в 2002 году ЕКПП собрал доказательства, устанавливающие, что полицейские оказывают давление на задержанных для принуждения их к подписанию заявлений об отказе от услуг адвоката. Г-жа Гаер хотела бы узнать, были ли с тех пор приняты меры для прекращения данного вида злоупотреблений и защиты прав задержанных. ЕКПП также собрал свидетельства задержанных, утверждающих, что они были проинформированы о своем праве на услуги адвоката только после предъявления им обвинения, или что они находились под стражей в качестве свидетелей без права вступления в контакт с адвокатом. Хотелось бы, чтобы делегация прокомментировала эти утверждения. Вероятно, она также будет в состоянии предоставить информацию о ходе выполнения постановления Европейского Суда по правам человека по делу г-на Сардара Маммадова, указав, например, была ли ему предоставлена компенсация. Приветствовались бы разъяснения также по случаю Камиля Садреддинова, который получил возможность провести беседу со своими адвокатами только через шестнадцать дней после задержания. Похоже, что процедура, предусматривающая оказание бесплатного содействия со стороны адвоката, слабо используется, и что в случае необходимости услуги назначенного адвоката, находящегося в штатном резерве, отличаются плохим качеством. Было бы интересно узнать, какие принимаются меры для исправления этой ситуации.

29. Создание гражданского комитета, уполномоченного обследовать пенитенциарные учреждения, является большим прогрессом. Тем не менее, похоже, что на этот комитет наложены некоторые ограничения, по поводу которых было бы полезно заслушать делегацию. Члены комитета, например, обязаны уведомлять администрацию учреждений, которые они хотели бы посетить, за день до их визита, однако эти посещения могут быть действительно эффективными, только когда о них не объявляется заранее. Г-жа Гаер спрашивает, уполномочен ли комитет посещать другие места лишения свободы, такие как центры предварительного содержания под стражей, а также психиатрические больницы, может ли он свободно беседовать со всеми заключенными, было ли ему уже отказано в разрешении на встречу с заключенными. В последнем случае она хотела бы узнать, по каким причинам было

принято такое решение. Продолжительность мандата членов гражданского комитета составляет только один год. В этих условиях плохо понятно, каким образом комитету удастся приобрести необходимый опыт для того, чтобы стать действительно эффективным специализированным органом.

30. По поводу ответов на вопрос № 5 г-жа Гаер хотела бы узнать, сколько расследований по фактам пыток открыл Медиатор на основании жалоб или по собственной инициативе, и к каким результатам они привели. Сколько из 97 жалоб на жестокое обращение, которые Медиатор получила с начала 2009 года, стали основанием для проведения расследования, и какими стали его выводы? Управление Медиатора Азербайджана было признано в качестве учреждения категории А Международным координационным комитетом национальных учреждений по поощрению и защите прав человека. Однако в своем последнем докладе нынешний Медиатор оправдывает использование насилия со стороны полиции или персонала тюрем в тех случаях, когда заключенные отказываются подчиняться, избивают друг друга, или, в случае пенитенциарных учреждений, нарушают внутренний распорядок учреждения. Кроме того, Медиатор не уполномочен проводить расследование в отношении членов Парламента, судей или Президента. Эти элементы ведут к размышлениям о его независимости. Было бы интересно заслушать делегацию по этому вопросу. Кроме того, центр предварительного заключения Министерства национальной безопасности по-прежнему действует и не был переведен в ведение Министерства внутренних дел, как это было рекомендовано Комитетом. Похоже, что там содержатся лица, которые уже были судимы и осуждены. Это, по-видимому, случай Хаджи Мамедова. Будет приветствоваться любая информация о положении этого заключенного, которую делегация сможет предоставить.

31. Была бы также полезна детализированная статистика о бытовом насилии – числе сообщенных случаев, расследований и вынесенных приговоров при наличии таковых, а также дополнительная информация о продвижении законопроекта, возводящего бытовое насилие в разряд преступлений, принятие которого было, похоже, отложено. Г-жа Гаер хотела бы также узнать, имеется ли женский персонал во всех местах заключения женщин, и, если нет, то кто осуществляет личный обыск заключенных, в частности, в центрах предварительного заключения. Издевательства над людьми в вооруженных силах (*дедовщина*) по-прежнему продолжают и иногда приводят к смерти жертв. Приветствовались бы сведения о принятых мерах в целях прекращения этой практики.

32. В своих письменных ответах (вопрос № 4) государство-участник упоминает о 38 административных решениях о высылке, вынесенных Службой иммиграции, без предоставления других подробностей. Была бы полезной дополнительная информация, в частности о сроках исполнения этих решений и соответствующих странах, в которые была осуществлена высылка. В ответ на вопрос № 15 государство-участник указывает, что из 142 иностранцев и апатридов, представивших с 2008 года заявления в Службу иммиграции в целях получения статуса беженца, только пять получили его; 48 лицам было в этом отказано из-за непредставления требуемых удостоверений личности. Г-жа Гаер хотела бы получить уточнения о процедуре и критериях, которые регулируют предоставление статуса беженца, и узнать, были ли высланы 48 лиц, которые не смогли предоставить удостоверения личности, и, если да, то в какие страны. По поводу дела *Элиф Пелит*, в котором Комитет посчитал, что экстрадиция Азербайджаном заявительницы в Турцию составляет нарушение статьи 3 Конвенции, г-жа Гаер хотела бы узнать, какие были приняты меры азербайджанскими властями для обеспечения корректного обращения с заявительницей после ее экстрадиции. С тех пор г-жа Пелит была освобождена и возвратилась в Азербайджан. Приняло ли азербайджанское государство меры в целях выплаты ей компенсации? Некоторая информация

указывает на то, что многие чеченцы, получившие убежище в Азербайджане, были схвачены, арестованы и судимы в ходе нелегитимных судебных процессов. По меньшей мере, 24 из них были незаконно переданы в Россию, несмотря на риск подвергнуться там пыткам. Делегация, вероятно, захочет прокомментировать эти утверждения и сообщить, каким образом государство-участник обеспечивает соблюдение своих обязательств в отношении статьи 3 Конвенции. Г-жа Гаер хотела бы, в частности, заслушать делегацию по делу Руслана Элиева, чеченского беженца, зарегистрированного в Управлении Верховного комиссара по делам беженцев (УВКБ), который был похищен в Баку в ноябре 2006 года и найден мертвым в Чечне, при этом на его труп имелись следы пыток. Она также хотела бы узнать, какие средства правовой защиты могут использовать лица, указанные в запросе об экстрадиции или находящиеся под угрозой постановления о высылке, когда они рискуют подвергнуться пыткам в запрашивающей стране или стране своего возвращения. Статья 12.3 Уголовного кодекса устанавливает компетенцию азербайджанского государства по выявлению преступлений пытки, совершенных за пределами национальной территории. Было ли уже возбуждено судебное преследование по этой статье в отношении частных лиц, совершивших акты пыток за границей?

33. **Г-н Ван Сюэсянь** (содокладчик по Азербайджану) говорит, что государство-участник составило свой доклад и письменные ответы на перечень вопросов для рассмотрения с тщательностью, которая заслуживает того, чтобы быть подчеркнутой. Комитет также особо отмечает усилия, которые были приложены со времени представления предыдущего периодического доклада для выполнения его рекомендаций, в частности, важные меры, принятые для улучшения правовых рамок и судебной системы. По поводу статьи 10 г-н Ван Сюэсянь отмечает, что был проведен в жизнь ряд программ по профессиональной подготовке. Он хотел бы узнать, были ли проведены оценочные мероприятия для определения их эффективности. Он также хотел бы получить уточнения о специальной профессиональной подготовке, которая предоставляется судебно-медицинским экспертам в области выявления следов пыток. Не было получено ясного ответа на вопрос о том, существует ли процедура, предусматривающая периодический пересмотр методов допроса и относящихся к нему норм (вопрос № 21). Любые уточнения делегации по этому вопросу будут приветствоваться. В своих письменных ответах государство-участник приводит выплату штрафов среди мер, применяемых в качестве замены наказания в виде тюремного заключения. Такая мера не является равноценной, поскольку за одно и то же преступление богатый останется безнаказанным, а бедный сядет в тюрьму. Было бы интересно заслушать делегацию по этому вопросу.

34. Г-н Ван Сюэсянь спрашивает, сколько было открыто расследований по утверждениям о пытках, и каковы были их результаты. Он также хотел бы получить уточнения о смерти в заключении г-на Маммадова и г-на Джаббарова, обстоятельства которой, похоже, не совпадают с заключениями властей, которые говорят о самоубийстве. Следовало бы, в частности, узнать, привели ли эти смертельные случаи к проведению углубленного расследования. В делах *Сардара Маммадова* и *Махиры Мурадовой* азербайджанские суды отклонили утверждения о пытках, тогда как Европейский Суд по правам человека их подтвердил. Было бы интересно узнать, относится ли это расхождение во мнениях к методам оценки фактов или к толкованию закона.

35. Возмещение ущерба по смыслу статьи 14 приобретает тройное измерение: моральное, денежное и медицинское. Только выплаты компенсации недостаточно; следует также обеспечить жертвам необходимые средства для их реабилитации. Было бы интересно узнать, в каком количестве дел о пытках суды вынесли

постановления о выплате компенсаций жертвам, и существуют ли программы по реабилитации. Заболеваемость туберкулезом в тюрьмах значительно снизилась, благодаря принятым правительством мерам, однако проблема по-прежнему носит серьезный характер. Делегация могла бы, вероятно, объяснить, почему. В своем вступительном заявлении глава делегации сообщил, что в рамках применения закона об амнистии от 17 марта 2009 года было освобождено 9 000 заключенных. Следовало бы узнать, имеются ли среди них те, кто был признан виновным в пытках. В ответ на вопрос Комитета об утверждениях, в соответствии с которыми журналисты являются объектом систематических актов насилия (вопрос № 38), государство-участник отметило, что неприемлемо, когда представители средств массовой информации каким бы то ни было образом препятствуют полицейским силам в выполнении своих обязанностей. Комитет это не оспаривает, однако эти утверждения весьма многочисленны и призывают к разъяснениям. Тот факт, что правительство выделило более миллиона долларов неправительственным организациям, является превосходным делом. Тем не менее, по мнению некоторых источников, недавние изменения, внесенные в законы о НПО, могут привести к повышению контроля над ними со стороны правительства. Было бы полезно заслушать делегацию по этому вопросу.

36. **Г-жа Свеосс** запрашивает уточнения о различных законах об амнистии, принятых государством-участником, а также о видах преступлений, за которые были осуждены лица, освобожденные в рамках применения последнего закона об амнистии. Глава делегации обратил внимание на то, что в последние годы число осужденных (convicted) лиц снизилось. Г-жа Свеосс хотела бы узнать, понимаются ли под термином «осужденные» заключенные, отбывающие наказание в виде лишения свободы. В ходе президентских выборов 2003 года и законодательных выборов 2005 года были совершены грубые нарушения в отношении журналистов и правозащитников, а демонстрации были подавлены насильственным путем полицейскими силами. Г-жа Свеосс хотела бы узнать, было ли открыто расследование в целях прояснения этих событий, получили ли жертвы в какой-либо форме возмещение ущерба. Воспроизводя в свою очередь рекомендации, сформулированные Норвегией в связи с Универсальным периодическим обзором в отношении Азербайджана (A/HRC/11/20), она призывает государство-участника защищать правозащитников и журналистов и действовать таким образом, чтобы любое посягательство на их права или их личность приводило к расследованию. По предоставленной НПО информации, гражданский комитет не уполномочен осуществлять визиты в психиатрические больницы, однако, за исключением больницы в Баку, значительное число этих учреждений далеки от соответствия международным нормам. Было бы полезно узнать, какие органы уполномочены посещать психиатрические больницы в инспекционных целях. По некоторой информации, помещение в психиатрическую больницу иногда используется для принуждения к молчанию лиц, которые изобличают акты насилия, жертвами которых стали они сами или другие лица. Делегация смогла бы, вероятно, сообщить, точна ли эта информация, и, если да, предусматриваются ли меры для борьбы с такой практикой. Также была бы полезна информация о применении телесных наказаний в детских учреждениях.

37. **Г-жа Бельмир** приветствует развернутые государством-участником усилия для выполнения своих обязательств по Конвенции. Создание рабочей группы, отвечающей за применение сформулированных Комитетом рекомендаций по итогам рассмотрения второго периодического доклада Азербайджана (CAT/C/59/Add.1) является в особенности полезной мерой, которую могли бы взять на вооружение все государства-участники Конвенции. Несмотря на существенный прогресс, достигнутый Азербайджаном в осуществлении Конвенции, существует ряд

озабоченностей в области организации системы правосудия. Информация по этому вопросу, сообщенная государством-участником в своем третьем периодическом докладе (пункт 172) и в своих ответах на перечень вопросов для рассмотрения (CAT/C/AZE/Q/3/Add.1), выявляют определенную неясность в распределении компетенции между гражданскими и военными судами. Эта неясность способна нанести вред надлежащему отправлению правосудия и скомпрометировать правовое государство. Что касается судебной реформы, то г-жа Бельмир напоминает, что в ходе рассмотрения третьего периодического доклада Азербайджана Комитет по правам человека выразил озабоченность нарушениями закона при отборе судей и несоблюдением принципа их несменяемости. Было бы интересно узнать, были ли приняты государством-участником меры для реагирования на эти озабоченности. Комитет получил тревожную информацию об обращении с несовершеннолетними правонарушителями. Сообщается о случаях длительного содержания под стражей подсудимых в возрасте младше 18 лет в помещениях, в которых они не отделяются от взрослых. По мнению г-жи Бельмир, эта ситуация требует глобальной реформы системы правосудия для несовершеннолетних. Принял ли уже Азербайджан меры для приведения этой системы в соответствие с международными договорами в этой области?

38. **Г-жа Клеопас** благодарит делегацию за ее письменные ответы и устную презентацию. Она разделяет озабоченности, выраженные рядом членов Комитета по поводу определения пытки, которое содержится в законодательстве государства-участника, и соглашается, что оно не полностью соответствует статьям 1 и 4 Конвенции. Представляется также, что утверждения о пытках и жестоком обращении не приводят на систематической основе к быстрому и беспристрастному расследованию, и что заключенные не пользуются всеми гарантиями, предусмотренными законодательством. В отношении судебной реформы она запрашивает подробности о принятых Азербайджаном мерах для обеспечения независимости судей. В этой связи было бы интересно узнать, каким органом власти они назначаются и отзываются. Делегации также предлагается прокомментировать информацию, в соответствии с которой исполнительная власть дает указания судьям в отношении рассмотрения находящихся у них дел. Что касается статьи 3 Конвенции, то г-жа Клеопас хотела бы узнать, могут ли быть обжалованы решения о высылке иностранных граждан, лиц, ищущих убежище, и беженцев. По некоторой информации, беседы задержанных со своими адвокатами записываются в нарушение права любого задержанного на полностью конфиденциальное общение со своим адвокатом. Какие комментарии могла бы дать делегация по этому вопросу, а также по поводу утверждений, в соответствии с которыми заключенные подвергаются изоляции на продолжительный период, который в некоторых случаях может длиться до одного года, принимая во внимание, что такие условия заключения могут составлять бесчеловечное или унижающее достоинство обращение.

39. **Г-н Мариньо Менендес** отмечает, что государство-участник осуществляет все более жесткий контроль за деятельностью неправительственных организаций (НПО). Он хотел бы узнать, наделяются ли власти специальными полномочиями полиции, в частности, в области обыска, за счет недавно внесенных изменений в закон о НПО. Как он понимает, законопроекты по вопросу о праве на содействие адвоката находятся в процессе рассмотрения. Он хотел бы узнать, предусматривается ли учреждение системы бесплатной юридической помощи для лиц, располагающих незначительными финансовыми средствами. В случае положительного ответа приветствовались бы уточнения об условиях получения такой помощи. Отмечая, что Азербайджан ратифицировал Факультативный протокол к Конвенции против пыток, эксперт спрашивает, были ли приняты меры для того, чтобы полномочия Управления Медиатора, которое было назначено в качестве национального механизма по

предупреждению пыток, отвечали требованиям Протокола. В этой связи было бы интересно узнать, уполномочен ли он осуществлять визиты в любые места лишения свободы: психиатрические больницы, центры содержания под стражей, относящиеся к ведению Министерства юстиции или Министерства национальной безопасности, помещения для задержания мигрантов, находящихся на нелегальном положении, или центры задержания для несовершеннолетних. Что касается статьи 3 Конвенции, то государство-участник указывает в пункте 14 своих письменных ответов, что Национальная служба иммиграции приняла 38 решений об административной высылке в отношении иностранцев, которые нарушили правила пребывания или проживания в стране, но что никто из них не был возвращен в страну, где они подверглись бы серьезной угрозе пыток. Было бы интересно узнать, каким образом государство-участник удостоверяется в этом. Делегация могла бы также сообщить, могут ли обжаловаться решения о высылке, принятые администрацией, и если да, то имеют ли применяемые средства правовой защиты приостанавливающее действие. В рассматриваемом докладе указывается, что когда компетентные власти получают запрос об экстрадиции, то они собирают информацию о запрашивающем государстве для выяснения того, прибегает ли оно к пыткам или обращению, противоречащему Конвенции. Принимаются ли такие же меры предосторожности в случае административной высылки?

40. **Г-н Гайе** благодарит делегацию за предоставленную информацию о принятых мерах по осуществлению Конвенции против пыток и выполнению рекомендаций Комитета. Констатируя, что определение пытки во внутреннем праве не соответствует определению первой статьи Конвенции, он просит делегацию сообщить, можно ли напрямую сослаться в национальных судах на международные нормы. В своих письменных ответах Азербайджан отмечает, что в одном из постановлений Верховный суд привлек внимание нижестоящих судебных инстанций к элементам доказательств, полученных незаконным путем, в частности, под пытками. Учитывая, что это постановление было доведено до сведения всех судов и следственных органов, г-н Гайе хотел бы узнать, каково было его воздействие на практику судебных инстанций по существу, и заявили ли, например, уже суды о неприемлемости элементов доказательств по той причине, что они были добыты под пытками. Что касается правосудия, имеются основания для выражения удовлетворения в связи с принятыми государством-участником мерами для увеличения числа судей. Однако последние являются только одним из элементов судебной системы, адвокаты также играют важную роль в отправлении правосудия. Было бы, таким образом, интересно узнать, предусмотрело ли государство-участник в рамках реформы коллегии адвокатов увеличение числа адвокатов и предоставление им профессиональной подготовки. Наконец, делегация могла бы уточнить, применяются ли законы об амнистии только к делам, по которым уже вынесено судебное решение, или же они также касаются находящихся на рассмотрении дел. Также приветствовались бы уточнения о сроке, на который распространяются данные законы.

41. **Г-н Ковалев** выражает удовлетворение присутствием перед Комитетом делегации высокого уровня и поздравляет Азербайджан в связи с его решительными действиями в целях искоренения пыток и других видов обращения, противоречащих Конвенции. Однако нельзя не отметить, что в отношении насилия в семье развернутые государством-участником усилия для предупреждения и искоренения этого феномена не принесли своих плодов. Так, проблема насильственных браков несовершеннолетних, похоже, еще не урегулирована. С начала 2009 года более 2 000 женщин-жертв бытового насилия обратились в ассоциацию прав женщин для получения психологической поддержки. Поскольку председатель Государственного комитета по делам семьи, женщин и детей подписал европейскую конвенцию против

всех форм насилия в отношении детей, было бы интересно узнать, какие меры были приняты государством-участником для ее осуществления. Комиссар Совета Европы по правам человека недавно рекомендовал Азербайджану создать специализированный центр по приему жертв торговли людьми; могла бы делегация сообщить, приняты ли меры для выполнения этой рекомендации? В более общем плане, какие меры предусмотрены для принятия Азербайджаном в целях того, чтобы положить конец торговле людьми? С другой стороны, каковы меры, принятые государством-участником для того, чтобы права азербайджанских беженцев, присутствующих в большом числе на его территории, соблюдались. Наконец, г-н Ковалев хотел бы узнать, планирует ли Азербайджан ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда.

42. **Председатель**, беря слово в качестве члена Комитета, благодарит делегацию за ее презентацию и настаивает на необходимости для всех государств-членов Конвенции включить в свое законодательство определение пытки, соответствующее тому, которое содержится в первой статье Конвенции. Статья 133 Уголовного кодекса Азербайджана, которая определяет пытку, упускает из виду упоминание мотивов, указанных в Конвенции, например «какую бы то ни было форму дискриминации». В пункте 2 своих письменных ответов государство-участник указывает, что это упущение не создает проблемы, поскольку в силу статьи 61.1.6 Уголовного кодекса национальная, расовая или религиозная мотивация преступления составляет отягчающее обстоятельство. Это не кажется достаточным, поскольку другие мотивы дискриминации, такие как половая принадлежность, не принимаются во внимание. С другой стороны, Комитет выражает удовлетворение, что государство-участник создало рабочую группу, отвечающую за выполнение решений Комитета по сообщениям, а также решений Европейского Суда по правам человека. Были бы полезны уточнения о работе, выполненной этим органом, его мандате и составе. Имеются ли среди членов рабочей группы представители академических кругов? По некоторой информации, Гражданский комитет, отвечающий за обследование пенитенциарных учреждений, не уполномочен осуществлять визиты в комиссариаты полиции, психиатрические больницы, специализированные образовательные учреждения, места лишения свободы в армии или центры содержания под стражей для несовершеннолетних. Так, во многих странах лица заключаются в другие места, нежели пенитенциарные учреждения, и, таким образом, важно, чтобы Гражданский комитет также имел туда доступ. Комитет придает особую важность выполнению своих решений и рекомендаций по сообщениям, с которыми к нему обращаются частные лица по статье 22 Конвенции. В данном контексте, какие меры были приняты Азербайджаном по делу *Элиф Пелит*, в котором Комитет, в частности, констатировал нарушение статьи 3 Конвенции. Располагает ли делегация информацией о мерах по возмещению ущерба, принятых в пользу заявителя? Было бы также интересно узнать, что является приемлемым доказательством пыток или жестокого обращения по смыслу законодательства государства-участника. Какова доказательственная сила медицинского свидетельства, удостоверяющего наличие телесных повреждений и устанавливающего, что они могут быть результатом актов пыток или жестокого обращения, и какие меры были приняты государством-участником для того, чтобы режим доказательств в делах по актам пыток и жестокого обращения отвечал требованиям судебной практики Европейского Суда по правам человека? Комитет получил тревожную информацию об обращении с журналистами в Азербайджане. Могла бы делегация предоставить уточнения о продвижении расследования убийства 2 марта 2005 года Эльмара Хусейнова, основателя и главного редактора еженедельника «Монитор»? Комитет также получил информацию, в соответствии с которой Эмин Хусейнов, директор Института за свободу и безопасность репортеров и Сюейле Кемберова, журналистка ежедневной газеты «Импулс» были арестованы и избиты полицией соответственно в июне и

сентябре 2008 года. Приветствовались бы подробности о расследовании, которое было осуществлено на основании этих фактов. Комитет также узнал, что в январе 2008 года из Азербайджана были высланы Свидетели Иеговы британской, российской и грузинской национальности за нарушение закона, запрещающего иностранцам проводить агитацию религиозного характера. Смогли ли заинтересованные лица обжаловать эту меру в судебном органе? Наконец, какие меры были приняты государством-участником для того, чтобы ни одно деяние, образующее состав преступления торговли людьми, не могло быть совершено с подстрекательства или согласия субъекта государственной службы или любого другого лица, действующего в официальном качестве. Наконец, Председатель благодарит делегацию за внимание и предлагает ей ответить на вопросы членов Комитета.

43. **Г-н Халафов** (Азербайджан) говорит, что после ратификации Конвенции Азербайджан уполномочил рабочую группу изучить вопрос инкорпорации этого договора во внутреннее право. Однако, осознавая, что любое законодательство должно эволюционировать в зависимости от развития, прогресса и социальных изменений, правительство примет во внимание все рекомендации, которые Комитет мог бы ему сделать для лучшего применения Конвенции и Факультативного протокола.

44. **Г-н Аббасов** (Азербайджан) говорит, что статья 133 нового Уголовного кодекса имеет более широкое значение, чем первая статья Конвенции, поскольку она карает все формы пыток вне зависимости от их конечной цели. Вот почему законодатели не посчитали необходимым перечислять в ней все цели, упомянутые в Конвенции. Пункт 3 той же статьи отдельно карает акты пыток, совершенные государственными субъектами. Что касается дискриминационной мотивации, то она составляет одно из отягчающих обстоятельств, предусмотренных в статье 61. Тем не менее, вследствие рекомендации Комитета группе экспертов было поручено определить, следует ли изменять статью 133 с тем, чтобы включить в нее термин «дискриминация». Поправка находится на рассмотрении.

45. Что касается статистики, то 161 вынесенный приговор на основании статьи 133 включает сексуальное насилие, в том числе в семье; таким образом, речь не идет исключительно об актах пыток, применяемых в целях получения признательных показаний. При этом 220 должностных лиц, которые прибегали к незаконным методам расследования, были осуждены по статье 308 (злоупотребление полномочиями), а 113 должностных лиц – по статье 309 (превышение полномочий).

46. **Г-н Алекберов** (Азербайджан) говорит, что Гражданский комитет, созданный для обследования пенитенциарных учреждений, сформирован из 11 членов из состава НПО, занимающихся вопросами заключенных. Этим НПО насчитывается порядка двадцати, и они, таким образом, представлены в Комитете в порядке очередности, поскольку его состав обновляется на ежегодной основе. Члены имеют право постоянного доступа в пенитенциарные учреждения и могут осуществлять инспекции в любое время. Только если их сопровождают представители других НПО – не членов Комитета, то они должны объявлять о своем посещении за день до этого и запрашивать разрешение – оно почти всегда предоставляется. Они не могут инспектировать центры предварительного заключения, так как они относятся к Министерству внутренних дел, тогда как Гражданский комитет подчиняется Министерству юстиции. Азербайджан не имеет никаких возражений относительно того, чтобы его места заключения подвергались независимому мониторингу, как об этом свидетельствует не только создание этого прозрачного механизма, но также и его сотрудничество с Международным Комитетом Красного Креста, которое длится в течение более десяти лет, и с Европейским комитетом по предупреждению пыток.

47. **Г-н Усубов** (Азербайджан) говорит, что число адвокатов действительно является недостаточным, однако правительство в сотрудничестве с юристами стремится определить меры для решения этой проблемы. Право на защиту признается для всех задержанных, которые, таким образом, должны иметь доступ к адвокату. Так, в деле Эмина Милли и Аднана Хаджизаде – двух молодых людей, арестованных за нарушение общественного порядка, в надлежащем порядке был выделен защитник до привлечения адвокатов по их выбору, с которыми они могли свободно контактировать. Поскольку беседы между задержанным и его адвокатом являются конфиденциальными, они никогда не записываются.

48. По поводу проживающих в Азербайджане чеченцев, экстрадиция которых была запрошена Россией, следует уточнить, что некто Алихан Хасуев был арестован в Баку, имея при себе оружие. Поскольку он имел статус беженца, были проведены консультации с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, и азербайджанские власти, в конечном счете, решили не осуществлять его экстрадицию. Некто Гаджи Шанкаев был передан российским властям после того, как они дали заверения, что его не будут подвергать жестокому обращению или пыткам; после суда над ним в Дагестане он возвратился в Азербайджан отбывать свое наказание. Что касается Юсупа Нагаева, разыскиваемого Россией за похищение людей, то он также имел статус беженца, но по итогам переговоров с Управлением Верховного комиссара по делам беженцев было принято решение о его экстрадиции.

49. **Г-н Халафов** (Азербайджан) говорит, что насилие в отношении женщин, бытовое насилие и торговля людьми являются приоритетными вопросами для правительства. Оно уже приняло новые законодательные тексты и планы действий для борьбы с этими порочными явлениями, однако он надеется, что диалог с Комитетом также поможет правительству лучше определить их причины и средства по их искоренению.

50. **Г-жа Гахраманова** (Азербайджан) говорит, что Государственный комитет по делам семьи, женщин и детей был учрежден в 2006 году президентским указом. Он рекомендовал принять меры по борьбе с насилием в отношении женщин и детей и разработал законопроект, который в настоящее время рассматривается Парламентом. Различным государственным органам было предложено представить замечания по проекту. Он предусматривает такие социальные меры как выплату субсидий жертвам и бесплатные медицинскую помощь и психологическую поддержку. Он также предусматривает создание национального центра, отвечающего за помощь жертвам, а также агрессорам, которым будет предложено, например, принять участие в программах перевоспитания. Смогут быть приняты меры для обеспечения защиты жертв (отзыв прав по уходу за детьми, например), а агрессор будет подвергаться административным санкциям, если он их не соблюдает. Следует, тем не менее, знать, что эта инициатива не всегда хорошо понимается и принимается обществом.

51. Азербайджан участвует в Кампании Совета Европы по борьбе с насилием в отношении женщин, включая бытовое насилие. В апреле Государственный комитет по делам семьи, женщин и детей в сотрудничестве с Министерством иностранных дел и НПО по защите прав женщин запустил проект, специально предназначенный для борьбы с насилием в отношении женщин на Южном Кавказе. В данном контексте по региональным телеканалам и в школах был показан фильм.

52. Государственный комитет также играет существенную роль в поощрении равноправия между мужчинами и женщинами, стремясь к улучшению законодательства и проводя кампании по повышению осведомленности в этой области. С 2008 года в сотрудничестве с Фондом Гейдара Алиева он проводит в жизнь программу, направленную на защиту женщин и оказание им помощи в

осуществлении их прав, которая состоит, в частности, в организации семинаров на региональном уровне и распространении брошюр и показе документальных фильмов. Специальный раздел посвящен борьбе с ранними браками. Наконец, также принимаются меры по борьбе с торговлей людьми; в частности, проводятся превентивные действия для повышения осведомленности некоторых групп населения об этой опасности. В общем плане борьба с торговлей вписывается в рамки борьбы с насилием в отношении женщин.

53. **Председатель** благодарит делегацию за предоставленную информацию и предлагает ей завершить свои ответы на следующем заседании.

Заседание закрывается в 18 час. 05 мин.